

# Wahyu

1<sup>1</sup> اعلان يسوع المسيح الذي اعطاه اياه الله ليري عبيده ما لا بد ان يكون عن قريب وبينه مرسلا بيد ملاكه لعبده يوحنا<sup>2</sup> الذي شهد بكلمة الله وبشهادة يسوع المسيح بكل ما رآه.<sup>3</sup> طوبى للذي يقرأ وللذين يسمعون اقوال النبوة ويحفظون ما هو مكتوب فيها لان الوقت قريب<sup>4</sup> يوحنا الى السبع الكنائس التي في اسيا نعمة لكم وسلام من الكائن والذي كان والذي يأتي ومن السبعة الارواح التي امام عرشه<sup>5</sup> ومن يسوع المسيح الشاهد الامين البكر من الاموات ورئيس ملوك الارض. الذي احبنا وقد غسلنا من خطايانا بدمه<sup>6</sup> وجعلنا ملوكا وكهنة لله ابيه له المجد والسلطان الى ابد الابد. آمين<sup>7</sup> هوذا يأتي مع السحاب وستنظره كل عين والذين طعنوه وينوح عليه جميع قبائل الارض. نعم آمين.<sup>8</sup> انا هو الالف والياء البداية والنهاية يقول الرب الكائن والذي كان والذي يأتي القادر على كل شيء<sup>9</sup> انا يوحنا اخوكم وشريككم في الضيقة وفي ملكوت يسوع المسيح وصبره كنت في الجزيرة التي تدعى بطمس من اجل كلمة الله ومن اجل شهادة يسوع المسيح.<sup>10</sup> كنت في الروح في يوم الرب وسمعت ورائي صوتا عظيما كصوت بوق<sup>11</sup> قائلا انا هو الالف والياء. الاول والآخر. والذي تراه اكتب في كتاب وارسل الى السبع الكنائس

التي في اسيا الى افسس والى سميرنا والى برغامس والى ثياتيرا والى ساردس والى فيلادلفيا والى لاودكية<sup>12</sup> فالتفت لانظر الصوت الذي تكلم معي ولما التفت رأيت سبع منابر من ذهب<sup>13</sup> وفي وسط السبع المنابر شبه ابن انسان متسرلا بثوب الى الرجلين ومتمنطقا عند ثديه بمنطقة من ذهب.<sup>14</sup> واما راسه وشعره فايضان كالصوف الابيض كالثلج وعيناه كلهيب نار<sup>15</sup> ورجلاه شبه النحاس النقي كأنهما محميتان في أتون وصوته كصوت مياه كثيرة<sup>16</sup> ومعه في يده اليمنى سبعة كواكب. وسيف ماض ذو حدين يخرج من فمه ووجهه كالشمس وهي تضيء في قوتها.<sup>17</sup> فلما رأيته سقطت عند رجله كملت فوضع يده اليمنى عليّ قائلا لي لا تخف انا هو الاول والآخر<sup>18</sup> والحى وكنت ميتا وها انا حي الى ابد الأبدين أمين ولي مفاتيح الهاوية والموت.<sup>19</sup> فاكتب ما رأيت وما هو كائن وما هو عتيد ان يكون بعد هذا.<sup>20</sup> سر السبعة الكواكب التي رأيت على يميني والسبع المنابر الذهبية. السبعة الكواكب هي ملائكة السبع الكنائس والمنابر السبع التي رأيتها هي السبع الكنائس

**2**<sup>1</sup> اكتب الى ملاك كنيسة افسس هذا يقوله الممسك السبعة الكواكب في يمينه الماشي في وسط السبع المنابر الذهبية.<sup>2</sup> انا عارف اعمالك وتعبك وصبرك وانك لا تقدر ان تحتمل الاشرار وقد جربت القائلين انهم رسل وليسوا رسلا فوجدتهم كاذبين.<sup>3</sup> وقد احتملت ولك صبر وتعبت من اجل اسمي ولم تكل.<sup>4</sup> لكن عندي عليك انك تركت محبتك الاولى.<sup>5</sup> فاذكر من اين سقطت وتب

واعمل الاعمال الاولى والا فاني آتيتك عن قريب وازحج  
منارتك من مكانها ان لم تتب<sup>6</sup> ولكن عندك هذا انك  
تبغض اعمال النقولويين التي ابغضها انا ايضا<sup>7</sup> من  
له اذن فليسمع ما يقوله الروح للكنائس. من يغلب  
فسأعطيته ان يأكل من شجرة الحياة التي في وسط  
فردوس الله<sup>8</sup> واكتب الى ملاك كنيسة سميرنا. هذا يقوله  
الاول والآخر الذي كان ميتا فعاش.<sup>9</sup> انا اعرف اعمالك  
وضيقتك وفقرتك. مع انك غني. وتجديف القائلين انهم  
يهود وليسوا يهودا بل هم مجمع الشيطان.<sup>10</sup> لا تخف  
البنة مما انت عتيد ان تتألم به. هوذا ابليس مزعم ان  
يلقي بعضا منكم في السجن لكي تجربوا ويكون لكم  
ضيق عشرة ايام. كن امينا الى الموت فسأعطيك اكليل  
الحياة.<sup>11</sup> من له اذن فليسمع ما يقوله الروح للكنائس  
من يغلب فلا يؤذيه الموت الثاني<sup>12</sup> واكتب الى ملاك  
الكنيسة التي في برغامس. هذا يقوله الذي له السيف  
الماضي ذو الحدين.<sup>13</sup> انا عارف اعمالك واين تسكن  
حيث كرسي الشيطان وانت متمسك باسمي ولم تنكر  
ايماني حتى في الايام التي فيها كان اتتباس شهيدي  
الامين الذي قتل عندكم حيث الشيطان يسكن.<sup>14</sup> ولكن  
عندي عليك قليل. ان عندك هناك قوما متمسكين بتعليم  
بلعام الذي كان يعلم بالاق ان يلقي معثرة امام بني  
اسرائيل ان يأكلوا ما ذبح للاوثان ويزنوا.<sup>15</sup> هكذا عندك  
انت ايضا قوم متمسكون بتعاليم النقولويين الذي ابغضه  
<sup>16</sup> فتب والا فاني آتيتك سريعا واحاربهم بسيف فمي.  
<sup>17</sup> من له اذن فليسمع ما يقوله الروح للكنائس. من

يغلب فسأعطيه ان يأكل من المنّ المخفى واعطيه  
 حصة بيضاء وعلى الحصة اسم جديد مكتوب لا يعرفه  
 احد غير الذي يأخذ<sup>18</sup> واكتب الى ملاك الكنيسة التي  
 في ثياتيرا. هذا يقوله ابن الله الذي له عينان كلهيب نار  
 ورجلاه مثل النحاس النقي.<sup>19</sup> انا عارف اعمالك ومحبتك  
 وخدمتك وايمانك وصبرك وان اعمالك الاخيرة اكثر من  
 الاولى.<sup>20</sup> لكن عندي عليك قليل انك تسبب المرأة ايزابل  
 التي تقول انها نبية حتى تعلم وتغوي عبيدي ان يزنوا  
 وبأكلوا ما ذبح للاوثان.<sup>21</sup> واعطيتها زمانا لكي تتوب عن  
 زناها ولم تتب.<sup>22</sup> ها انا ألقها في فراش والذين يزنون  
 معها في ضيقة عظيمة ان كانوا لا يتوبون عن اعمالهم.  
<sup>23</sup> واولادها اقتلهم بالموت فستعرف جميع الكنائس اني  
 انا هو الفاحص الكلي والقلوب وسأعطي كل واحد  
 منكم بحسب اعماله<sup>24</sup> ولكنني اقول لكم وللباقيين في  
 ثياتيرا كل الذين ليس لهم هذا التعليم والذين لم يعرفوا  
 اعماق الشيطان كما يقولون اني لا القى عليكم ثقلا آخر.  
<sup>25</sup> وانما الذي عندكم تمسكوا به الى ان اجيء.<sup>26</sup> ومن  
 يغلب ويحفظ اعماله الى النهاية فسأعطيه سلطانا على  
 الامم<sup>27</sup> فيرعاهم بقضيب من حديد كما تكسر آنية من  
 خزف كما اخذت انا ايضا من عند ابي<sup>28</sup> واعطيه كوكب  
 الصبح.<sup>29</sup> من له اذن فليسمع ما يقوله الروح للكنائس  
 3<sup>1</sup> واكتب الى ملاك الكنيسة التي في ساردس. هذا  
 يقوله الذي له سبعة ارواح الله والسبعة الكواكب. انا  
 عارف اعمالك ان لك اسما انك حي وانت ميت.<sup>2</sup> كن  
 ساهرا وشدد ما بقي الذي هو عتيد ان يموت لاني لم

اجد اعمالك كاملة امام الله. <sup>3</sup> فاذكر كيف اخذت وسمعت واحفظ وتب فاني ان لم تسهر اقدم عليك كلص ولا تعلم اية ساعة اقدم عليك. <sup>4</sup> عندك اسماء قليلة في ساردس لم ينجسوا ثيابهم فسيمشون معي في ثياب بيض لانهم مستحقون. <sup>5</sup> من يغلب فذلك سيلبس ثيابا بيضا ولن امحو اسمه من سفر الحياة وسأعترف باسمه امام ابي وامام ملائكته. <sup>6</sup> من له اذن فليسمع ما يقوله الروح للكنائس <sup>7</sup> واكتب الى ملاك الكنيسة التي في فيلادلفيا. هذا يقوله القدوس الحق الذي له مفتاح داود الذي يفتح ولا احد يغلق ويغلق ولا احد يفتح <sup>8</sup> انا عارف اعمالك. هانذا قد جعلت امامك بابا مفتوحا ولا يستطيع احد ان يغلقه لان لك قوة يسيرة وقد حفظت كلمتي ولم تنكر اسمي. <sup>9</sup> هانذا اجعل الذين من مجمع الشيطان من القائلين انهم يهود وليسوا يهودا بل يكذبون هانذا اصيرهم يأتون ويسجدون امام رجلك ويعرفون اني انا احببتك. <sup>10</sup> لانك حفظت كلمة صبري انا ايضا سأحفظك من ساعة التجربة العتيدة ان تأتي على العالم كله لتجرب الساكنين على الارض. <sup>11</sup> ها انا آتي سريعا. تمسك بما عندك لئلا يأخذ احد اكيلك. <sup>12</sup> من يغلب فسأجعله عمودا في هيكل الهي ولا يعود يخرج الى خارج واكتب عليه اسم الهي واسم مدينة الهي اورشليم الجديدة النازلة من السماء من عند الهي واسمي الجديد. <sup>13</sup> من له اذن فليسمع ما يقوله الروح للكنائس <sup>14</sup> واكتب الى ملاك كنيسة اللاودكيين. هذا يقوله الآمين الشاهد الامين الصادق بداءة خليقة الله. <sup>15</sup> انا عارف اعمالك انك لست باردا ولا حارا. لبتك كنت

باردا او حارا. <sup>16</sup> هكذا لانك فاتر ولست باردا ولا حارا انا  
 مزعم ان اتقيأك من فمي <sup>17</sup> لانك تقول اني انا غني وقد  
 استغنيت ولا حاجة لي الى شيء ولست تعلم انك انت  
 الشقي والبس وفقر واعمى وعريان. <sup>18</sup> اشير عليك ان  
 تشتري مني ذهبا مصفى بالنار لكي تستغني. وثيابا بيضا  
 لكي تلبس فلا يظهر خزي عربتك. وكحل عينيك بكحل  
 كي تبصر. <sup>19</sup> اني كل من احبه اوبخه واؤدبه. فكن غيورا  
 وتب. <sup>20</sup> هانذا واقف على الباب واقرع. ان سمع احد  
 صوتي وفتح الباب ادخل اليه واتعشى معه وهو معي.  
<sup>21</sup> من يغلب فسأعطيه ان يجلس معي في عرشي كما  
 غلبت انا ايضا وجلست مع ابي في عرشه. <sup>22</sup> من له اذن  
 فليسمع ما يقوله الروح للكنائس

**4** <sup>1</sup> بعد هذا نظرت واذا باب مفتوح في السماء  
 والصوت الاول الذي سمعته كبوق يتكلم معي قائلا  
 اصعد الى هنا فأريك ما لا بد ان يصير بعد هذا. <sup>2</sup> وللوقت  
 صرت في الروح واذا عرش موضوع في السماء وعلى  
 العرش جالس. <sup>3</sup> وكان الجالس في المنظر شبه حجر  
 اليشب والعقيق وقوس قزح حول العرش في المنظر  
 شبه الزمرد. <sup>4</sup> وحول العرش اربعة وعشرون عرشا.  
 ورأيت على العروش اربعة وعشرين شيخا جالسين  
 متسرلين بثياب بيض وعلى رؤوسهم اكاليل من ذهب.  
<sup>5</sup> ومن العرش يخرج بروق ورعود واصوات. وامام  
 العرش سبعة مصابيح نار متقدة هي سبعة ارواح الله.  
<sup>6</sup> وقدّام العرش بحر زجاج شبه البلور. وفي وسط  
 العرش وحول العرش اربعة حيوانات مملوءة عيوناً من

قدام ومن وراء.<sup>7</sup> والحيوان الاول شبه اسد والحيوان الثاني شبه عجل والحيوان الثالث له وجه مثل وجه انسان والحيوان الرابع شبه نسر طائر.<sup>8</sup> والاربعة الحيوانات لكل واحد منها ستة اجنحة حولها ومن داخل مملوءة عيون ولا تزال نهارا وليلا قائمة قدوس قدوس قدوس الرب الاله القادر على كل شيء الذي كان والكائن والذي يأتي.<sup>9</sup> وحينما تعطي الحيوانات مجدا وكرامة وشكرا للجالس على العرش الحي الى ابد الأبدين<sup>10</sup> يخرّ الاربعة والعشرون شيخا قدام الجالس على العرش ويسجدون للحي الى ابد الأبدين ويطرحون اكاليلهم امام العرش قائلين<sup>11</sup> انت مستحق ايها الرب ان تأخذ المجد والكرامة والقدرة لانك انت خلقت كل الاشياء وهي بارادتك كائنة وخلقت

**5** <sup>1</sup> ورأيت على يمين الجالس على العرش سفرا مكتوبا من داخل ومن وراء مختوما بسبعة ختوم <sup>2</sup> ورأيت ملاكا قويا ينادي بصوت عظيم من هو مستحق ان يفتح السفر وبفك ختومه. <sup>3</sup> فلم يستطع احد في السماء ولا على الارض ولا تحت الارض ان يفتح السفر ولا ان ينظر اليه. <sup>4</sup> فصرت انا ابكي كثيرا لانه لم يوجد احد مستحقا ان يفتح السفر ويقراه ولا ان ينظر اليه. <sup>5</sup> فقال لي واحد من الشيوخ لا تبك. هوذا قد غلب الاسد الذي من سبط يهوذا اصل داود ليفتح السفر وبفك ختومه السبعة <sup>6</sup> ورأيت فاذا في وسط العرش والحيوانات الاربعة وفي وسط الشيوخ خروف قائم كانه مذبوح له سبعة قرون وسبع اعين هي سبعة ارواح الله المرسله

الى كل الارض. <sup>7</sup> فأتى واخذ السفر من يمين الجالس على العرش. <sup>8</sup> ولما اخذ السفر خرت الاربعة الحيوانات والاربعة والعشرون شيخا امام الخروف ولهم كل واحد قيثارات وجامات من ذهب مملوءة بخورا هي صلوات القديسين. <sup>9</sup> وهم يترنمون ترنيمة جديدة قائلين مستحق انت ان تأخذ السفر وتفتح ختومه لانك ذبحت واشتربتنا لله بدمك من كل قبيلة ولسان وشعب وامة <sup>10</sup> وجعلتنا لالهنا ملوكا وكهنة فسنملك على الارض <sup>11</sup> ونظرت وسمعت صوت ملائكة كثيرين حول العرش والحيوانات والشيخ وكان عددهم ربوات ربوات والوف الوف <sup>12</sup> قائلين بصوت عظيم مستحق هو الخروف المذبح ان يأخذ القدرة والغنى والحكمة والقوة والكرامة والمجد والبركة. <sup>13</sup> وكل خليفة مما في السماء وعلى الارض وتحت الارض وما على البحر كل ما فيها سمعتها قائلة. للجالس على العرش وللخروف البركة والكرامة والمجد والسلطان الى ابد الأبد. <sup>14</sup> وكانت الحيوانات الاربعة تقول آمين. والشيخ الاربعة والعشرون خروا وسجدوا للحي الى ابد الأبد

**6** <sup>1</sup> ونظرت لما فتح الخروف واحدا من الختوم السبعة وسمعت واحدا من الاربعة الحيوانات قائلا كصوت رعد هلم وانظر. <sup>2</sup> فنظرت واذا فرس ابيض والجالس عليه معه قوس وقد أعطي اكليلًا وخرج غالبا ولكي يغلب <sup>3</sup> ولما فتح الختم الثاني سمعت الحيوان الثاني قائلا هلم وانظر. <sup>4</sup> فخرج فرس آخر احمر وللجالس عليه أعطي ان ينزع السلام من الارض وان يقتل بعضهم بعضا



وأعطي سيفاً عظيماً<sup>5</sup> ولما فتح الختم الثالث سمعت الحيوان الثالث قائلاً هلم وانظر. فنظرت وإذا فرس أسود والجالس عليه معه ميزان في يده.<sup>6</sup> وسمعت صوتاً في وسط الأربعة الحيوانات قائلاً ثمانية قمح بدينار وثلاث ثمانين شعير بدينار وأما الزيت والخمر فلا تضرهما<sup>7</sup> ولما فتح الختم الرابع سمعت صوت الحيوان الرابع قائلاً هلم وانظر.<sup>8</sup> فنظرت وإذا فرس أخضر والجالس عليه اسمه الموت والهاوية تتبعه وأعطيا سلطاناً على ربع الأرض أن يقتلا بالسيف والجوع والموت وبوحوش الأرض<sup>9</sup> ولما فتح الختم الخامس رأيت تحت المذبح نفوس الذين قتلوا من أجل كلمة الله ومن أجل الشهادة التي كانت عندهم.<sup>10</sup> وصرخوا بصوت عظيم قائلين حتى متى أيها السيد القدوس والحق لا تقضي وتنتقم لدمائنا من الساكنين على الأرض.<sup>11</sup> فأعطوا كل واحد ثياباً بيضاء وقيل لهم إن يستريحوا زماناً يسيراً أيضاً حتى يكمل العبيد رفقاؤهم وأخوتهم أيضاً العتيدون إن يقتلوا مثلهم<sup>12</sup> ونظرت لما فتح الختم السادس وإذا زلزلة عظيمة حدثت والشمس صارت سوداء كمشح من شعر والقمر صار كالدم<sup>13</sup> ونجوم السماء سقطت إلى الأرض كما تطرح شجرة التين سقاطها إذا هزتها ريح عظيمة<sup>14</sup> والسماء انفلقت كدرج ملتف وكل جبل وجزيرة ترحزحاً من موضعهما.<sup>15</sup> وملوك الأرض والعظماء والأغنياء والأمراء والأقوياء وكل عبد وكل حرّ أخفوا أنفسهم في المغاير وفي صخور الجبال<sup>16</sup> وهم يقولون للجبال والصخور اسقطي علينا وأخفينا عن وجه الجالس على العرش وعن غضب

الخروف<sup>17</sup> لانه قد جاء يوم غضبه العظيم ومن يستطيع الوقوف

**7** <sup>1</sup> وبعد هذا رأيت اربعة ملائكة واقفين على اربع زوايا الارض ممسكين اربع رياح الارض لكي لا تهب ربح على الارض ولا على البحر ولا على شجرة ما<sup>2</sup> ورأيت ملاكا آخر طالعا من مشرق الشمس معه ختم الله الحي فنادى بصوت عظيم الى الملائكة الاربعة الذين أعطوا ان يضرروا الارض والبحر<sup>3</sup> قائلا لا تضروا الارض ولا البحر ولا الاشجار حتى نختم عبيد الهنا على جباههم.<sup>4</sup> وسمعت عدد المختومين مئة واربعة واربعين الفا مختومين من كل سبط من بني اسرائيل.<sup>5</sup> من سبط يهوذا اثنا عشر الف مختوم. من سبط راويين اثنا عشر الف مختوم. من سبط جاد اثنا عشر الف مختوم.<sup>6</sup> من سبط اشير اثنا عشر الف مختوم. من سبط نفتالي اثنا عشر الف مختوم. من سبط منسى اثنا عشر الف مختوم.<sup>7</sup> من سبط شمعون اثنا عشر الف مختوم. من سبط لاوي اثنا عشر الف مختوم. من سبط يساكر اثنا عشر الف مختوم.<sup>8</sup> من سبط زبولون اثنا عشر الف مختوم. من سبط يوسف اثنا عشر الف مختوم. من سبط بنيامين اثنا عشر الف مختوم<sup>9</sup> بعد هذا نظرت واذا جمع كثير لم يستطع احد ان يعده من كل الامم والقبائل والشعوب والألسنة واقفون امام العرش وامام الخروف ومتسربلين بثياب بيض وفي ايديهم سعف النخل<sup>10</sup> وهم يصرخون بصوت عظيم قائلين الخلاص لالهنا الجالس على العرش وللخروف.<sup>11</sup> وجميع الملائكة كانوا واقفين حول العرش

والشيوخ والحيوانات الاربعة وخرّوا امام العرش على وجوههم وسجدوا لله<sup>12</sup> قائلين آمين. البركة والمجد والحكمة والشكر والكرامة والقدرة والقوة لالهنا الى ابد الابد. آمين<sup>13</sup> واجاب واحد من الشيوخ قائلا لي هؤلاء المتسربلون بالثياب البيض من هم ومن اين اتوا. فقلت له يا سيد انت تعلم. فقال لي هؤلاء هم الذين اتوا من الضيقة العظيمة وقد غسلوا ثيابهم وبيّضوا ثيابهم في دم الخروف.<sup>15</sup> من اجل ذلك هم امام عرش الله وخدمونه نهارا وليلا في هيكله والجالس على العرش يحل فوقهم.<sup>16</sup> لن يجوعوا بعد ولن يعطشوا بعد ولا تقع عليهم الشمس ولا شيء من الحر<sup>17</sup> لان الخروف الذي في وسط العرش يرعاهم ويقتادهم الى ينابيع ماء حية وبمسح الله كل دمة من عيونهم

**8** <sup>1</sup> ولما فتح الختم السابع حدث سكوت في السماء نحو نصف ساعة.<sup>2</sup> ورأيت السبعة الملائكة الذين يقفون امام الله وقد أعطوا سبعة ابواق<sup>3</sup> وجاء ملاك آخر ووقف عند المذبح ومعه مبخرة من ذهب وأعطى بخورا كثيرا لكي يقدمه مع صلوات القديسين جميعهم على مذبح الذهب الذي امام العرش.<sup>4</sup> فصعد دخان البخور مع صلوات القديسين من يد الملاك امام الله.<sup>5</sup> ثم اخذ الملاك المبخرة وملأها من نار المذبح والقها الى الارض فحدثت اصوات ورعود وبروق وزلزلة<sup>6</sup> ثم ان السبعة الملائكة الذين معهم السبعة الابواق تهيّأوا لكي يبوّقوا.<sup>7</sup> فبوّق الملاك الاول فحدث برد ونار مخلوطان بدم وألقيا الى الارض فاحترق ثلث الاشجار واحترق كل

عشب اخضر<sup>8</sup> ثم بوق الملاك الثاني فكان جبلا عظيما متقدا بالنار ألقى الى البحر فصار ثلث البحر دما.<sup>9</sup> ومات ثلث الخلائق التي في البحر التي لها حياة وأهلك ثلث السفن<sup>10</sup> ثم بوق الملاك الثالث فسقط من السماء كوكب عظيم متقد كمصباح ووقع على ثلث الانهار وعلى ينابيع المياه.<sup>11</sup> واسم الكوكب يدعى الافستين فصار ثلث المياه افسنتينا ومات كثيرون من الناس من المياه لانها صارت مرة<sup>12</sup> ثم بوق الملاك الرابع فضرب ثلث الشمس وثلث القمر وثلث النجوم حتى يظلم ثلثهن والنهار لا يضيء ثلثه والليل كذلك.<sup>13</sup> ثم نظرت وسمعت ملاكا طائرا في وسط السماء قائلا بصوت عظيم وبل وبل وبل للساكنين على الارض من اجل بقية اصوات ابواق الثلاثة الملائكة المزمعين ان يبوقوا

**9** <sup>1</sup> ثم بوق الملاك الخامس فرأيت كوكبا قد سقط من السماء الى الارض وأعطى مفتاح بئر الهاوية.<sup>2</sup> ففتح بئر الهاوية فصعد دخان من البئر كدخان أتون عظيم فاظلمت الشمس والجو من دخان البئر.<sup>3</sup> ومن الدخان خرج جراد على الارض فأعطي سلطانا كما لعقارب الارض سلطان.<sup>4</sup> وقيل له ان لا يضر عشب الارض ولا شيئا اخضر ولا شجرة ما الا الناس فقط الذين ليس لهم ختم الله على جباههم.<sup>5</sup> وأعطى ان لا يقتلهم بل ان يتعذبوا خمسة اشهر. وعذابه كعذاب عقرب اذا لدغ انسانا.<sup>6</sup> وفي تلك الايام سيطلب الناس الموت ولا يجدونه ويرغبون ان يموتوا فيهرب الموت منهم.<sup>7</sup> وشكل الجراد شبه خيل مهيأة للحرب وعلى رؤوسها كأكاليل

شبه الذهب ووجوهها كوجوه الناس. <sup>8</sup> وكان لها شعر كشعر النساء وكانت اسنانها كاسنان الأسود. <sup>9</sup> وكان لها دروع كدروع من حديد وصوت اجنتها كصوت مركبات خيل كثيرة تجري الى قتال. <sup>10</sup> ولها اذنان شبه العقارب وكانت في اذنانها حمار وسلطانها ان تؤذي الناس خمسة اشهر. <sup>11</sup> ولها ملاك الهاوية ملكا عليها اسمه بالعبرانية ابدون وله باليونانية اسم ابوليون. <sup>12</sup> الويل الواحد مضى هوذا يأتي وبلان ايضا بعد هذا <sup>13</sup> ثم بوق الملاك السادس فسمعت صوتا واحدا من اربعة قرون مذبح الذهب الذي امام الله <sup>14</sup> قائلا للملاك السادس الذي معه البوق فك الاربعة الملائكة المقيدون عند النهر العظيم الفرات. <sup>15</sup> فانفك الاربعة الملائكة المعدون للساعة واليوم والشهر والسنة لكي يقتلوا ثلث الناس. <sup>16</sup> وعدد جيوش الفرسان مئتا الف الف. وانا سمعت عددهم. <sup>17</sup> وهكذا رأيت الخيل في الرؤيا والجالسين عليها. لهم دروع نارية واسمانجونية وكبريتية ورؤوس الخيل كرؤوس الأسود ومن افواهاها يخرج نار ودخان وكبريت. <sup>18</sup> من هذه الثلاثة قتل ثلث الناس من النار والدخان والكبريت الخارجة من افواهاها. <sup>19</sup> فان سلطانها هو في افواهاها وفي اذنانها لان اذنانها شبه الحيات ولها رؤوس وبها تضر. <sup>20</sup> واما بقية الناس الذين لم يقتلوا بهذه الضربات فلم يتوبوا عن اعمال ايديهم حتى لا يسجدوا للشياطين واصنام الذهب والفضة والنحاس والحجر والخشب التي لا تستطيع ان تبصر ولا تسمع ولا

تمشي<sup>21</sup> ولا تابوا عن قتلهم ولا عن سحرهم ولا عن  
زناهم ولا عن سرقتهم

**10** <sup>1</sup> ثم رأيت ملاكا آخر قويا نازلا من السماء  
متسربلا بسحابة وعلى راسه قوس قزح ووجهه  
كالشمس ورجلاه كعمودي نار<sup>2</sup> ومعه في يده سفر  
صغير مفتوح فوضع رجله اليمنى على البحر واليسرى  
على الارض<sup>3</sup> وصرخ بصوت عظيم كما يزمجر الاسد.  
وبعدما صرخ تكلمت الرعود السبعة باصواتها.<sup>4</sup> وبعدما  
تكلمت الرعود السبعة باصواتها كنت مزمعا ان اكتب  
فسمعت صوتا من السماء قائلا لي اختم على ما تكلمت  
به الرعود السبعة ولا تكتبه.<sup>5</sup> والملاك الذي رأيت واقفا  
على البحر وعلى الارض رفع يده الى السماء<sup>6</sup> واقسم  
بالحي الى ابد الأبدین الذي خلق السماء وما فيها  
والارض وما فيها والبحر وما فيه ان لا يكون زمان بعد  
<sup>7</sup> بل في ايام صوت الملاك السابع متى ازمع ان يبوق  
يتم ايضا سر الله كما بشر عبيده الانبياء<sup>8</sup> والصوت الذي  
كنت قد سمعته من السماء كلمني ايضا وقال اذهب خذ  
السفر الصغير المفتوح في يد الملاك الواقف على البحر  
وعلى الارض.<sup>9</sup> فذهبت الى الملاك قائلا له اعطني  
السفر الصغير. فقال لي خذه وكله فسيجعل جوفك  
مرا ولكنه في فمك يكون حلوا كالعسل.<sup>10</sup> فأخذت  
السفر الصغير من يد الملاك واكلته فكان في فمي حلوا  
كالعسل وبعد ما اكلته صار جوفي مرا.<sup>11</sup> فقال لي يجب  
انك تتبأ ايضا على شعوب وامم وألسنة وملوك كثيرين

11 ثم أعطيت قصبة شبه عصا ووقف الملاك قائلا<sup>1</sup> لي قم وقس هيكل الله والمذبح والساجدين فيه.<sup>2</sup> واما الدار التي هي خارج الهيكل فاطرحها خارجا ولا تقسها لانها قد أعطيت للامم وسيدوسون المدينة المقدسة اثنين واربعين شهرا.<sup>3</sup> وسأعطي لشاهدي فيتبنآن الفا ومئتين وستين يوما لابسين مسوحا.<sup>4</sup> هذان هما الزيتوتان والمنارتان القائمتان امام رب الارض.<sup>5</sup> وان كان احد يريد ان يؤذيهما تخرج نار من فمهما وتأكل اعداءهما وان كان احد يريد ان يؤذيهما فهكذا لا بد ان يقتل.<sup>6</sup> هذان لهما السلطان ان يغلقا السماء حتى لا تمطر مطرا في ايام نبوتهما ولهما سلطان على المياه ان يحولها الى دم وان يضربا الارض بكل ضربة كلما ارادا.<sup>7</sup> ومتى تمما شهادتهما فالوحش الصاعد من الهاوية سيصنع معهما حربا ويغلبهما ويقتلها.<sup>8</sup> وتكون جثتهما على شارع المدينة العظيمة التي تدعى روحيا سدوم ومصر حيث صلب ربنا ايضا.<sup>9</sup> وينظر اناس من الشعوب والقبائل والألسنة والامم جثتيهما ثلاثة ايام ونصفا ولا يدعون جثتيهما توضعان في قبور.<sup>10</sup> ويشمت بهما الساكنون على الارض ويتهللون ويرسلون هدايا بعضهم لبعض لان هذين النبيين كانا قد عذبا الساكنين على الارض.<sup>11</sup> ثم بعد الثلاثة الايام والنصف دخل فيهما روح حياة مناللفوقفا على ارجلها ووقع خوف عظيم على الذين كانوا ينظرونهما.<sup>12</sup> وسمعوا صوتا عظيما من السماء قائلا لهما اصعدا الى ههنا فصعدا الى السماء في السحابة ونظرهما اعداؤهما.<sup>13</sup> وفي تلك

الساعة حدثت زلزلة عظيمة فسقط عشر المدينة وقتل بالزلزلة اسماء من الناس سبعة آلاف وصار الباقون في رعبه واعطوا مجدا لاله السماء. <sup>14</sup> الويل الثاني مضى وهوذا الويل الثالث يأتي سريعا <sup>15</sup> ثم بوق الملاك السابع فحدثت اصوات عظيمة في السماء قائلة قد صارت ممالك العالم لربنا ومسيحه فسيملك الى ابد الأبدين. <sup>16</sup> والاربعة والعشرون شيخا الجالسون امام الله على عروشهم خروا على وجوههم وسجدوا لله <sup>17</sup> قائلين نشكرك ايها الرب الاله القادر على كل شيء الكائن والذي كان والذي يأتي لانك اخذت قدرتك العظيمة وملكت. <sup>18</sup> وغضبت الامم فأتى غضبك وزمان الاموات ليدانوا ولتعطى الاجرة لعبيدك الانبياء والقديسين والخائفين اسمك الصغار والكبار وليهلك الذين كانوا يهلكون الارض. <sup>19</sup> وانفتح هيكل الله في السماء وظهر تابوت عهده في هيكله وحدثت بروق واصوات ورجوع وزلزلة وبرد عظيم

**12** <sup>1</sup> وظهرت آية عظيمة في السماء امرأة متسريلة بالشمس والقمر تحت رجليها وعلى راسها اكليل من اثني عشر كوكبا <sup>2</sup> وهي حبلى تصرخ متمخضة ومتوجعة لتلد. <sup>3</sup> وظهرت آية اخرى في السماء. هوذا تتين عظيم احمر له سبعة رؤوس وعشرة قرون وعلى رؤوسه سبعة تيجان. <sup>4</sup> وذنبه يجر ثلث نجوم السماء فطرحها الى الارض. والتتين وقف امام المرأة العتيدة ان تلد حتى يبتلع ولدها متى ولدت. <sup>5</sup> فولدت ابنا ذكرا عتيدا ان يرعى جميع الامم بعضا من حديد. واختطف



ولدها الى الله والى عرشه. <sup>6</sup> والمرأة هربت الى البرية حيث لها موضع معد من الله لكي يعولوها هناك الفا ومئتين وستين يوما <sup>7</sup> وحدثت حرب في السماء. ميخائيل وملائكته حاربوا التين وحارب التين وملائكته <sup>8</sup> ولم يقووا فلم يوجد مكانهم بعد ذلك في السماء. <sup>9</sup> فطرح التين العظيم الحية القديمة المدعو ابليس والشيطان الذي يضل العالم كله طرح الى الارض وطرحت معه ملائكته. <sup>10</sup> وسمعت صوتا عظيما قائلا في السماء الآن صار خلاص الهنا وقدرته وملكه وسلطان مسيحه لانه قد طرح المشتكى على اخوتنا الذي كان يشتكى عليهم امام الهنا نهارا وليلا. <sup>11</sup> وهم غلبوه بدم الخروف وبكلمة شهادتهم ولم يحبوا حياتهم حتى الموت. <sup>12</sup> من اجل هذا افرحي ايها السموات والساكنون فيها. ويل لساكني الارض والبحر لان ابليس نزل اليكم وبه غضب عظيم عالما ان له زمانا قليلا <sup>13</sup> ولما رأى التين انه طرح الى الارض اضطهد المرأة التي ولدت الابن الذكر <sup>14</sup> فأعطيت المرأة جناحي النسر العظيم لكي تطير الى البرية الى موضعها حيث تعال زمانا وزمانين ونصف زمان من وجه الحية. <sup>15</sup> فالقت الحية من فمها وراء المرأة ماء كنهير لتجعلها تحمل بالنهر <sup>16</sup> فاعانت الارض المرأة وفتحت الارض فمها وابتلعت النهر الذي ألقاه التين من فمه. <sup>17</sup> فغضب التين على المرأة وذهب ليصنع حربا مع باقي نسلها الذين يحفظون وصايا الله وعندهم شهادة يسوع المسيح

13<sup>1</sup> ثم وقفت على رمل البحر. فرأيت وحشا طالعا من البحر له سبعة رؤوس وعشرة قرون وعلى قرونيه عشرة تيجان وعلى رؤوسه اسم تجديف.<sup>2</sup> والوحش الذي رأته كان شبه نمر وقوائمه كقوائم دب وفمه كفم اسد واعطاه التين قدرته وعرشه وسلطانا عظيما.<sup>3</sup> ورأيت واحدا من رؤوسه كانه مذبوح للموت وجرحه المميت قد شفي وتعجبت كل الارض وراء الوحش<sup>4</sup> وسجدوا للتين الذي اعطى السلطان للوحش وسجدوا للوحش قائلين من هو مثل الوحش. من يستطيع ان يحاربه.<sup>5</sup> وأعطي<sup>5</sup> فما يتكلم بعظائم وتجاديف وأعطي سلطانا ان يفعل اثنين واربعين شهرا.<sup>6</sup> ففتح فمه بالتجديف على الله ليجدف على اسمه وعلى مسكنه وعلى الساكنين في السماء.<sup>7</sup> وأعطي ان يصنع حربا مع القديسين وبغلبهم وأعطي سلطانا على كل قبيلة ولسان وامة.<sup>8</sup> فسيسجد له جميع الساكنين على الارض الذين ليست اسماؤهم مكتوبة منذ تأسيس العالم في سفر حياة الخروف الذي ذبح.<sup>9</sup> من له اذن فليسمع.<sup>10</sup> ان كان احد يجمع سبيا فالى السبي يذهب. وان كان احد يقتل بالسيف فينبغي ان يقتل بالسيف. هنا صبر القديسين وايمانهم<sup>11</sup> ثم رأيت وحشا آخر طالعا من الارض وكان له قرنان شبه حروف وكان يتكلم كتين.<sup>12</sup> ويعمل بكل سلطان الوحش الاول امامه ويجعل الارض والساكنين فيها يسجدون للوحش الاول الذي شفي جرحه المميت.<sup>13</sup> ويصنع آيات عظيمة حتى انه يجعل نارا تنزل من السماء على الارض قدام الناس.

<sup>14</sup> وبضل الساكنين على الارض بالآيات التي أعطي ان يصنعها امام الوحش قائلا للساكنين على الارض ان يصنعوا صورة للوحش الذي كان به جرح السيف وعاش. <sup>15</sup> وأعطي ان يعطي روحا لصورة الوحش حتى تتكلم صورة الوحش ويجعل جميع الذين لا يسجدون لصورة الوحش يقتلون. <sup>16</sup> ويجعل الجميع الصغار والكبار والاغنياء والفقراء والاحرار والعبيد تصنع لهم سمة على يدهم اليمنى او على جبهتهم <sup>17</sup> وان لا يقدر احد ان يشتري او يبيع الا من له السمة او اسم الوحش او عدد اسمه. <sup>18</sup> هنا الحكمة. من له فهم فليحسب عدد الوحش فانه عدد انسان. وعدده ست مئة وستة وستون

**14** <sup>1</sup> ثم نظرت واذا خروف واقف على جبل صهيون ومعه مئة واربعة واربعون الفا لهم اسم ابيه مكتوبا على جباههم. <sup>2</sup> وسمعت صوتا من السماء كصوت مياه كثيرة وكصوت رعد عظيم. وسمعت صوتا كصوت ضارين بالقيثارة يضربون بقيثاراتهم. <sup>3</sup> وهم يترنمون كترنيمة جديدة امام العرش وامام الاربعة الحيوانات والشيوخ ولم يستطع احد ان يتعلم الترنيمة الا المئة والاربعة والاربعون الفا الذين اشتروا من الارض. <sup>4</sup> هؤلاء هم الذين لم يتنجسوا مع النساء لانهم اطهار. هؤلاء هم الذين يتبعون الخروف حيثما ذهب. هؤلاء اشتروا من بين الناس باكورة لله وللخروف <sup>5</sup> وفي افواههم لم يوجد غش لانهم بلا عيب قدام عرش الله <sup>6</sup> ثم رأيت ملاكا آخر طائرا في وسط السماء معه بشارة ابدية ليبشر الساكنين على الارض وكل امة وقبيلة ولسان

وشعب<sup>7</sup> قائلا بصوت عظيم خافوا الله واعطوه مجدا  
 لانه قد جاءت ساعة دينوته واسجدوا لصانع السماء  
 والارض والبحر وبنابيع المياه<sup>8</sup> ثم تبعه ملاك آخر قائلا  
 سقطت سقطت بابل المدينة العظيمة لانها سقت جميع  
 الامم من خمر غضب زناها<sup>9</sup> ثم تبعهما ملاك ثالث قائلا  
 بصوت عظيم ان كان احد يسجد للوحش ولصورته ويقبل  
 سمته على جبهته او على يده<sup>10</sup> فهو ايضا سيشرب من  
 خمر غضب الله المصبوب صرفا في كاس غضبه ويعذب  
 بنار وكبريت امام الملائكة القديسين وامام الخروف.  
<sup>11</sup> ويصعد دخان عذابهم الى ابد الابد ولا تكون راحة  
 نهارا وليلا للذين يسجدون للوحش ولصورته ولكل من  
 يقبل سمة اسمه.<sup>12</sup> هنا صبر القديسين هنا الذين  
 يحفظون وصايا الله وايمان يسوع<sup>13</sup> وسمعت صوتا من  
 السماء قائلا لي اكتب طوبى للاموات الذين يموتون  
 في الرب منذ الآن. نعم يقول الروح لكي يستريحوا من  
 اتعابهم. واعمالهم تتبعهم<sup>14</sup> ثم نظرت واذا سحابة بيضاء  
 وعلى السحابة جالس شبه ابن انسان له على راسه  
 اكليل من ذهب وفي يده منجل حاد.<sup>15</sup> وخرج ملاك  
 آخر من الهيكل يصرخ بصوت عظيم الى الجالس على  
 السحابة ارسل منجلك واحصد لانه قد جاءت الساعة  
 للحصاد اذ قد يبس حصيد الارض.<sup>16</sup> فالقى الجالس  
 على السحابة منجله على الارض فحصدت الارض<sup>17</sup> ثم  
 خرج ملاك آخر من الهيكل الذي في السماء معه ايضا  
 منجل حاد<sup>18</sup> وخرج ملاك آخر من المذبح له سلطان  
 على النار وصرخ صراخا عظيما الى الذي معه المنجل

الحداد قائلاً ارسل منجلك الحداد واقطف عناقيد كرم الارض لان عنبها قد نضج.<sup>19</sup> فالقى الملاك منجله الى الارض وقطف كرم الارض فالقاه الى معصرة غضب الله العظيمة<sup>20</sup> وديست المعصرة خارج المدينة فخرج دم من المعصرة حتى الى لجم الخيل مسافة الف وست مئة غلوة

**15** <sup>1</sup> ثم رأيت آية اخرى في السماء عظيمة وعجبية. سبعة ملائكة معهم السبع الضربات الاخيرة لان بها اكمل غضب الله.<sup>2</sup> ورأيت كبحر من زجاج مختلط بنار والغالبين على الوحش وصورته وعلى سمته وعدد اسمه واقفين على البحر الزجاجي معهم قيثارات الله.<sup>3</sup> وهم يرتلون ترنيمة موسى عبد الله وترنيمة الخروف قائلين عظيمة وعجبية هي اعمالك ايها الرب الاله القادر على كل شيء عادلة وحق هي طرقك يا ملك القديسين.<sup>4</sup> من لا يخافك يا رب وبمجد اسمك لانك وحدك قدوس لان جميع الامم سيأتون ويسجدون امامك لان احكامك قد اظهرت<sup>5</sup> ثم بعد هذا نظرت واذا قد انفتح هيكل خيمة الشهادة في السماء<sup>6</sup> وخرجت السبعة الملائكة ومعهم السبع الضربات من الهيكل وهم متسربلون بكتان نقي وبهي و متمنطقون عند صدورهم بمناطق من ذهب<sup>7</sup> وواحد من الاربعة الحيوانات اعطى السبعة الملائكة سبعة جامات من ذهب مملوءة من غضب الله الحي الى ابد الابد.<sup>8</sup> وامتلاً الهيكل دخاناً من مجد الله ومن قدرته ولم يكن احد يقدر ان يدخل الهيكل حتى كملت سبع ضربات السبعة الملائكة

## 16

<sup>1</sup> وسمعت صوتا عظيما من الهيكل قائلا للسبعة  
الملائكة امضوا واسكبوا جامات غضب الله  
على الارض. <sup>2</sup> فمضى الاول وسكب جامه على الارض  
فحدثت دمامل خبيثة وردية على الناس الذين بهم سمة  
الوحش والذين يسجدون لصورته <sup>3</sup> ثم سكب الملاك  
الثاني جامه على البحر فصار دما كدم ميت. وكل نفس  
حية ماتت في البحر. <sup>4</sup> ثم سكب الملاك الثالث جامه  
على الانهار وعلى ينابيع المياه فصارت دما. <sup>5</sup> وسمعت  
ملك المياه يقول عادل انت ايها الكائن والذي كان  
والذي يكون لانك حكمت هكذا. <sup>6</sup> لانهم سفكوا دم  
قديسين وانبياء فأعطيتهم دما ليشربوا. لانهم مستحقون.  
<sup>7</sup> وسمعت آخر من المذبح قائلا نعم ايها الرب الاله القادر  
على كل شيء حق وعادلة هي احكامك <sup>8</sup> ثم سكب  
الملاك الرابع جامه على الشمس فأعطيت ان تحرق  
الناس بنار <sup>9</sup> فاحترق الناس احتراقا عظيما وجدفوا على  
اسم الله الذي له سلطان على هذه الضربات ولم يتوبوا  
ليعطوه مجدا <sup>10</sup> ثم سكب الملاك الخامس جامه على  
عرش الوحش فصارت مملكته مظلمة وكانوا يعصون  
على ألسنتهم من الوجل <sup>11</sup> وجدفوا على اله السماء من  
اوجاعهم ومن قروحهم ولم يتوبوا عن اعمالهم <sup>12</sup> ثم  
سكب الملاك السادس جامه على النهر الكبير الفرات  
فنشف ماؤه لكي يعد طريق الملوك الذين من مشرق  
الشمس. <sup>13</sup> ورأيت من فم التين ومن فم الوحش  
ومن فم النبي الكذاب ثلاثة ارواح نجسة شبه ضفادع.  
<sup>14</sup> فانهم ارواح شياطين صانعة آيات تخرج على ملوك

العالم وكل المسكونة لتجمعهم لقتال ذلك اليوم العظيم يوم الله القادر على كل شيء <sup>15</sup> ها انا آتي كلص. طوبى لمن يسهر ويحفظ ثيابه لئلا يمشي عريانا فيروا عورته. <sup>16</sup> فجمعهم الى الموضع الذي يدعى بالعبرانية هرمدون <sup>17</sup> ثم سكب الملاك السابع جامه على الهواء فخرج صوت عظيم من هيكل السماء من العرش قائلا قد تم. <sup>18</sup> فحدثت اصوات ورجوع وبروق. وحدثت زلزلة عظيمة لم يحدث مثلها منذ صار الناس على الارض زلزلة بمقدارها عظيمة هكذا. <sup>19</sup> وصارت المدينة العظيمة ثلاثة اقسام ومدن الامم سقطت وبابل العظيمة ذكرت امام الله ليعطيها كاس خمر سخط غضبه. <sup>20</sup> وكل جزيرة هربت وجبال لم توجد. <sup>21</sup> وبرد عظيم نحو ثقل وزنة نزل من السماء على الناس فجذف الناس على الله من ضربة البرد لان ضربته عظيمة جدا

**17** <sup>1</sup> ثم جاء واحد من السبعة الملائكة الذين معهم السبعة الجامات وتكلم معي قائلا لي هلم فأريك دينونة الزانية العظيمة الجالسة على المياه الكثيرة <sup>2</sup> التي زنى معها ملوك الارض وسكر سكان الارض من خمر زناها. <sup>3</sup> فمضى بي بالروح الى بركة فرأيت امرأة جالسة على وحش قرمزي مملوء اسماء تجديف له سبعة رؤوس وعشرة قرون. <sup>4</sup> والمرأة كانت متسرلة بارجوان وقرمز ومتحلية بذهب وحجارة كريمة ولؤلؤ ومعها كاس من ذهب في يدها مملوءة رجاسات ورجاسات زناها <sup>5</sup> وعلى جبهتها اسم مكتوب. سر. بابل العظيمة ام الزواني ورجاسات الارض. <sup>6</sup> ورأيت المرأة

سكرى من دم القديسين ومن دم شهداء يسوع. فتعجبت لما رأيتها تعجبا عظيما<sup>7</sup> ثم قال لى الملاك لماذا تعجبت. انا اقول لك سرّ المرأة والوحش الحامل لها الذي له السبعة الرؤوس والعشرة القرون.<sup>8</sup> الوحش الذي رأيت كان وليس الآن وهو عتيد ان يصعد من الهاوية ويمضى الى الهلاك. وسيتعجب الساكنون على الارض الذين ليست اسماؤهم مكتوبة في سفر الحياة منذ تأسيس العالم حينما يرون الوحش انه كان وليس الآن مع انه كائن.<sup>9</sup> هنا الذهن الذي له حكمة. السبعة الرؤوس هي سبعة جبال عليها المرأة جالسة.<sup>10</sup> وسبعة ملوك خمسة سقطوا وواحد موجود والآخر لم يأت بعد ومتى أتى ينبغي ان يبقى قليلا.<sup>11</sup> والوحش الذي كان وليس الآن فهو ثامن وهو من السبعة ويمضى الى الهلاك.<sup>12</sup> والعشرة القرون التي رأيت هي عشرة ملوك لم يأخذوا ملكا بعد لكنهم يأخذون سلطانا كملوك ساعة واحدة مع الوحش.<sup>13</sup> هؤلاء لهم رأي واحد ويعطون الوحش قدرتهم وسلطانهم.<sup>14</sup> هؤلاء سيحاربون الخروف والخروف يغلبهم لانه رب الارباب وملك الملوك والذين معه مدعوون ومختارون ومؤمنون.<sup>15</sup> ثم قال لى المياه التي رأيت حيث الزانية جالسة هي شعوب وجموع وامم والسنة.<sup>16</sup> واما العشرة القرون التي رأيت على الوحش فهؤلاء سييغضون الزانية وسيجعلونها خربة وعريانة وبأكلون لحمها ويحرقونها بالنار.<sup>17</sup> لان الله وضع في قلوبهم ان يصنعوا رأيه وان يصنعوا رأيا واحدا ويعطوا الوحش ملكهم حتى تكمل اقوال الله.



<sup>18</sup> والمرأة التي رأيت هي المدينة العظيمة التي لها ملك على ملوك الارض

**18** <sup>1</sup> ثم بعد هذا رأيت ملاكا آخر نازلا من السماء له سلطان عظيم واستتارت الارض من بهائه. <sup>2</sup> وصرخ بشدة بصوت عظيم قائلا سقطت سقطت بابل العظيمة وصارت مسكنا لشياطين ومحرسا لكل روح نجس ومحرسا لكل طائر نجس وممقوت <sup>3</sup> لانه من خمر غضب زناها قد شرب جميع الامم وملوك الارض زنوا معها وتجار الارض استغنوا من وفرة نعيمها <sup>4</sup> ثم سمعت صوتا آخر من السماء قائلا اخرجوا منها يا شعبي لئلا تشاركوا في خطاياها ولئلا تأخذوا من ضرباتها <sup>5</sup> لان خطاياها لحقت السماء وتذكر الله آثامها. <sup>6</sup> جازوها كما هي ايضا جازتكم وضاعفوا لها ضعفا نظير اعمالها. في الكاس التي مزجت فيها امزجوا لها ضعفا. <sup>7</sup> بقدر ما مجدت نفسها وتتعمت بقدر ذلك اعطوها عذابا وحرنا لانها تقول في قلبها انا جالسة ملكة ولست ارملة ولن ارى حزنا. <sup>8</sup> من اجل ذلك في يوم واحد ستأتي ضرباتها موت وحزن وجوع وتحترق بالنار لان الرب الاله الذي يدينها قوي <sup>9</sup> وسيبكي وينوح عليها ملوك الارض الذين زنوا وتتعموا معها حينما ينظرون دخان حريقها <sup>10</sup> واقفين من بعيد لاجل خوف عذابها قائلين ويل ويل. المدينة العظيمة بابل المدينة القوية. لانه في ساعة واحدة جاءت دينوتك. <sup>11</sup> ويبكي تجار الارض وينوحون عليها لان بضائعهم لا يشتريها احد فيما بعد <sup>12</sup> بضائع من الذهب والفضة والحجر الكريم واللؤلؤ والبرز والارجوان والحرب

والقرمز وكل عود ثيني وكل اناء من العاج وكل اناء  
من ائمن الخشب والنحاس والحديد والمرمر<sup>13</sup> وقرفة  
وبخورا وطيبا ولبانا وخمرا وزيتا وسميذا وحنطة وبهائم  
وغنما وخيلا ومركبات واجساد ونفوس الناس.<sup>14</sup> وذهب  
عنك جنى شهوة نفسك وذهب عنك كل ما هو مشحم  
وبهي ولن تجديه في ما بعد.<sup>15</sup> تجار هذه الاشياء الذين  
استغنوا منها سيقفون من بعيد من اجل خوف عذابها  
يكون وينوحون<sup>16</sup> ويقولون ويل ويل. المدينة العظيمة  
المتسريلة بيز وارجوان وقرمز والمتحلية بذهب وحجر  
كريم ولؤلؤ<sup>17</sup> لانه في ساعة واحدة خرب غنى مثل هذا.  
وكل ربان وكل الجماعة في السفن والملاحون وجميع  
عمال البحر وقفوا من بعيد<sup>18</sup> وصرخوا اذ نظروا دخان  
حريقها قائلين اية مدينة مثل المدينة العظيمة.<sup>19</sup> وألقوا  
ترابا على رؤوسهم وصرخوا باكين ونائحين قائلين. ويل  
ويل. المدينة العظيمة التي فيها استغنى جميع الذين  
لهم سفن في البحر من نفائسها لانها في ساعة واحدة  
خربت.<sup>20</sup> افرحي لها ايتها السماء والرسل القديسون  
والانبياء لان الرب قد دانها دينوتكم<sup>21</sup> ورفع ملاك واحد  
قوي حجرا كرحى عظيمة ورماه في البحر قائلا هكذا  
بدفع سترمي بابل المدينة العظيمة ولن توجد فيما  
بعد.<sup>22</sup> وصوت الضاريين بالقيثارة والمغنين والمزمريين  
والنافخين بالبوق لن يسمع فيك فيما بعد. وكل صانع  
صناعة لن يوجد فيك فيما بعد. وصوت رحى لن يسمع  
فيك فيما بعد.<sup>23</sup> ونور سراج لن يضيء فيك فيما بعد.  
وصوت عريس وعروس لن يسمع فيك فيما بعد. لان

تجارك كانوا عظماء الارض. اذ بسحرك ضلت جميع الامم.<sup>24</sup> وفيها وجد دم انبياء وقديسين وجميع من قتل على الارض

**19** <sup>1</sup> وبعد هذا سمعت صوتا عظيما من جمع كثير في السماء قائلا هلولوا. الخلاص والمجد والكرامة والقدرة للرب الهنا<sup>2</sup> لان احكامه حق وعادلة اذ قد دان الزانية العظيمة التي افسدت الارض بزناها وانتقم لدم عبيده من يدها.<sup>3</sup> وقالوا ثانية هلولوا. ودخانها يصعد الى ابد الابد. <sup>4</sup> وخرّ الاربعة والعشرون شيئا والاربعة الحيوانات وسجدوا لله الجالس على العرش قائلين آمين. هلولوا.<sup>5</sup> وخرج من العرش صوت قائلا سبحوا لالهنا يا جميع عبيده الخائفه الصغار والكبار.<sup>6</sup> وسمعت كصوت جمع كثير وكصوت مياه كثيرة وكصوت رعود شديدة قائلة هلولوا فانه قد ملك الرب الاله القادر على كل شيء.<sup>7</sup> لنفرح ونتهلل ونعطي المجد لان عرس الخروف قد جاء وامرأته هيأت نفسها.<sup>8</sup> وأعطيت ان تلبس بزنا نقيا بهيا لان البر هو تبررات القديسين<sup>9</sup> وقال لي اكتب طوبى للمدعوبين الى عشاء عرس الخروف. وقال هذه هي اقوال الله الصادقة<sup>10</sup> فخررت امام رجله لاسجد له. فقال لي انظر لا تفعل. انا عبد معك ومع اخوتك الذين عندهم شهادة يسوع. اسجد لله. فان شهادة يسوع هي روح النبوة<sup>11</sup> ثم رأيت السماء مفتوحة واذا فرس ابيض والجالس عليه يدعى امينا وصادقا وبالعدل يحكم ويحارب.<sup>12</sup> وعينه كلهيب نار وعلى راسه تيجان كثيرة وله اسم مكتوب ليس احد يعرفه الا هو.

<sup>13</sup> وهو متسريل بثوب مغموس بدم ويدعى اسمه كلمة الله. <sup>14</sup> والاجناد الذين في السماء كانوا يتبعونه على خيل بيض لابسين بزا ابيض ونقيا <sup>15</sup> ومن فمه يخرج سيف ماض لكي يضرب به الامم وهو سيرعاهم بعضا من حديد وهو يدوس معصرة خمر سخط وغضب الله القادر على كل شيء. <sup>16</sup> وله على ثوبه وعلى فخذيه اسم مكتوب ملك الملوك ورب الارباب <sup>17</sup> ورأيت ملاكا واحدا واقفا في الشمس فصرخ بصوت عظيم قائلا لجميع الطيور الطائرة في وسط السماء هلم اجتمعي الى عشاء الاله العظيم <sup>18</sup> لكي تأكلي لحوم ملوك ولحوم قواد ولحوم اقوياء ولحوم خيل والجالسين عليها ولحوم الكل حرا وعبدا صغيرا وكبيرا <sup>19</sup> ورأيت الوحش وملوك الارض واجنادهم مجتمعين ليصنعوا حربا مع الجالس على الفرس ومع جنده. <sup>20</sup> فقبض على الوحش والنيبي الكذاب معه الصانع قدامه الآيات التي بها اضل الذين قبلوا سمة الوحش والذين سجدوا لصورته وطرح الاثنان حين الى بحيرة النار المتقدة بالكبريت. <sup>21</sup> والباقون قتلوا بسيف الجالس على الفرس الخارج من فمه وجميع الطيور شبعت من لحومهم

**20** <sup>1</sup> ورأيت ملاكا نازلا من السماء معه مفتاح الهاوية وسلسلة عظيمة على يده. <sup>2</sup> فقبض على التين الحية القديمة الذي هو ابليس والشيطان وقيده الف سنة <sup>3</sup> وطرحه في الهاوية واغلق عليه وختم عليه لكي لا يضل الامم في ما بعد حتى تتم الالف سنة وبعد ذلك لا بد ان يحل زمانا يسيرا <sup>4</sup> ورأيت عروشا فجلسوا

عليها وأعطوا حكما ورأيت نفوس الذين قتلوا من اجل شهادة يسوع ومن اجل كلمة الله والذين لم يسجدوا للوحش ولا لصورته ولم يقبلوا السمة على جباههم وعلى ايديهم فعاشوا وملكوا مع المسيح الف سنة.<sup>5</sup> واما بقية الاموات فلم تعش حتى تتم الالف السنة. هذه هي القيامة الاولى.<sup>6</sup> مبارك ومقدس من له نصيب في القيامة الاولى. هؤلاء ليس للموت الثاني سلطان عليهم بل سيكونون كهنة لله والمسيح وسيملكون معه الف سنة<sup>7</sup> ثم متى تمت الالف السنة يحل الشيطان من سجنه<sup>8</sup> ويخرج ليضل الامم الذين في اربع زوايا الارض جوج وما جوج ليجمعهم للحرب الذين عددهم مثل رمل البحر.<sup>9</sup> فصعدوا على عرض الارض واحاطوا بمعسكر القديسين وبالمدينة المحبوبة فنزلت نار من عند الله من السماء واكلتهم.<sup>10</sup> وابليس الذي كان يضلهم طرح في بحيرة النار والكبريت حيث الوحش والنبي الكذاب وسيعذبون نهارا وليلا الى ابد الابد<sup>11</sup> ثم رأيت عرشا عظيما ابيض والجالس عليه الذي من وجهه هربت الارض والسماء ولم يوجد لهما موضع.<sup>12</sup> ورأيت الاموات صغارا وكبارا واقفين امام الله وانفتحت اسفار وانفتح سفر آخر هو سفر الحياة ودين الاموات مما هو مكتوب في الاسفار بحسب اعمالهم.<sup>13</sup> وسلم البحر الاموات الذين فيه وسلم الموت والهاوية الاموات الذين فيهما ودينوا كل واحد بحسب اعماله.<sup>14</sup> وطرح الموت والهاوية في بحيرة النار. هذا هو الموت الثاني.<sup>15</sup> وكل من لم يوجد مكتوبا في سفر الحياة طرح في بحيرة النار

21<sup>1</sup> ثم رأيت سماء جديدة وارضا جديدة لان السماء الاولى والارض الاولى مضتا والبحر لا يوجد فيما بعد.<sup>2</sup> وانا يوحنا رأيت المدينة المقدسة اورشليم الجديدة نازلة من السماء من عند الله مهياة كعروس مزينة لرجلها.<sup>3</sup> وسمعت صوتا عظيما من السماء قائلا هوذا مسكن الله مع الناس وهو سيسكن معهم وهم يكونون له شعبا والله نفسه يكون معهم الها لهم.<sup>4</sup> وسيمسح الله كل دمة من عيونهم والموت لا يكون فيما بعد ولا يكون حزن ولا صراخ ولا وجع فيما بعد لان الامور الاولى قد مضت.<sup>5</sup> وقال الجالس على العرش ها انا اصنع كل شيء جديدا. وقال لي اكتب فان هذه الاقوال صادقة وامينة.<sup>6</sup> ثم قال لي قد تم. انا هو الالف والياء البداية والنهاية. انا اعطى العطشان من ينبوع ماء الحياة مجانا.<sup>7</sup> من يغلب يرث كل شيء واكون له الها وهو يكون لي ابنا.<sup>8</sup> واما الخائفون وغير المؤمنين والرجسون والقاتلون والزناة والسحرة وعبدة الاوثان وجميع الكذبة فنصيبهم في البحيرة المتقدة بنار وكبريت الذي هو الموت الثاني<sup>9</sup> ثم جاء الي واحد من السبعة الملائكة الذين معهم السبع الجامات المملوءة من السبع الضربات الاخيرة وتكلم معي قائلا هلم فأريك العروس امرأة الخروف.<sup>10</sup> وذهب بي بالروح الى جبل عظيم عال وأراني المدينة العظيمة اورشليم المقدسة نازلة من السماء من عند الله<sup>11</sup> لها مجد الله ولمعانها شبه اكرم حجر كحجر يشب بلوري.<sup>12</sup> وكان لها سور عظيم وعال وكان لها اثنا عشر بابا وعلى الابواب

اثنا عشر ملاكا واسماء مكتوبة هي اسماء اسباط بني اسرائيل الاثني عشر.<sup>13</sup> من الشرق ثلاثة ابواب ومن الشمال ثلاثة ابواب ومن الجنوب ثلاثة ابواب ومن الغرب ثلاثة ابواب.<sup>14</sup> وسور المدينة كان له اثنا عشر اساسا وعليها اسماء رسل الخروف الاثني عشر.<sup>15</sup> والذي كان يتكلم معي كان معه قصبة من ذهب لكي يقيس المدينة وابوابها وسورها.<sup>16</sup> والمدينة كانت موضوعة مربعة طولها بقدر العرض. فقاس المدينة بالقصبة مسافة اثني عشر الف غلوة. الطول والعرض والارتفاع متساوية.<sup>17</sup> وقاس سورها مئة واربعاً واربعين ذراعاً انسان اي الملاك.<sup>18</sup> وكان بناء سورها من يشب والمدينة ذهب نقي شبه زجاج نقي.<sup>19</sup> واساسات سور المدينة مزينة بكل حجر كريم. الاساس الاول يشب. الثاني ياقوت ازرق. الثالث عقيق ابيض. الرابع زمرد ذبايى.<sup>20</sup> الخامس جزع عقيقي. السادس عقيق احمر. السابع زبرجد. الثامن زمرد سلقى. التاسع ياقوت اصفر. العاشر عقيق اخضر. الحادي عشر اسمانجونى. الثاني عشر جمشت.<sup>21</sup> والاثنا عشر باباً اثنا عشرة لؤلؤة كل واحد من الابواب كان من لؤلؤة واحدة وسوق المدينة ذهب نقي كزجاج شفاف.<sup>22</sup> ولم أر فيها هيكل لان الرب الله القادر على كل شيء هو والخروف هيكلها.<sup>23</sup> والمدينة لا تحتاج الى الشمس ولا الى القمر ليضيئاً فيها لان مجد الله قد انارها والخروف سراجها.<sup>24</sup> وتمشى شعوب المخلصين بنورها وملوك الارض يجيئون بمجدهم وكرامتهم اليها.<sup>25</sup> وابوابها لن تغلق نهاراً لان ليلاً لا يكون

هناك.<sup>26</sup> ويجيئون بمجد الامم وكرامتهم اليها.<sup>27</sup> ولن يدخلها شيء دنس ولا ما يصنع رجسا وكذبا الا المكتوبين في سفر حياة الخروف

**22** <sup>1</sup> واراني نهرا صافيا من ماء حياة لامعا كبّلور خارجا من عرش الله والخروف.<sup>2</sup> في وسط سوقها وعلى النهر من هنا ومن هناك شجرة حياة تصنع اثنتي عشرة ثمرة وتعطي كل شهر ثمرها. وورق الشجرة لشفاء الامم.<sup>3</sup> ولا تكون لعنة ما في ما بعد. وعرش الله والخروف يكون فيها وعبيده يخدمونه.<sup>4</sup> وهم سينظرون وجهه واسمه على جباههم.<sup>5</sup> ولا يكون ليل هناك ولا يحتاجون الى سراج او نور شمس لان الرب الاله ينير عليهم وهم سيملكون الى ابد الابد.<sup>6</sup> ثم قال لي هذه الاقوال امينة وصادقة. والرب اله الانبياء القديسين ارسل ملاكه لييري عبيده ما ينبغي ان يكون سريعا.<sup>7</sup> ها انا آتي سريعا. طوبى لمن يحفظ اقوال نبوة هذا الكتاب.<sup>8</sup> وانا يوحنا الذي كان ينظر وبسمع هذا. وحين سمعت ونظرت خررت لاسجد امام رجلي الملاك الذي كان يريني هذا.<sup>9</sup> فقال لي انظر لا تفعل. لاني عبد معك ومع اخوتك الانبياء والذين يحفظون اقوال هذا الكتاب. اسجد لله.<sup>10</sup> وقال لي لا تختتم على اقوال نبوة هذا الكتاب لان الوقت قريب.<sup>11</sup> من يظلم فليظلم بعد. ومن هو نجس فليتنجس بعد. ومن هو بار فليتبرر بعد. ومن هو مقدس فليتقدس بعد.<sup>12</sup> وها انا آتي سريعا واجرتي معي لاجازي كل واحد كما يكون عمله.<sup>13</sup> انا الالف والياء. البداية والنهاية. الاول والآخر.<sup>14</sup> طوبى



للذين يصنعون وصاياهم لكي يكون سلطانهم على شجرة الحياة ويدخلوا من الابواب الى المدينة.<sup>15</sup> لان خارجا الكلاب والسحرة والزناة والقتلة وعبدة الاوثان وكل من يحب ويصنع كذبا<sup>16</sup> انا يسوع ارسلت ملاكي لاشهد لكم بهذه الامور عن الكنائس. انا اصل وذرية داود. كوكب الصبح المنير.<sup>17</sup> والروح والعروس يقولان تعال. ومن يسمع فليقل تعال. ومن يعطش فليأت. ومن يرد فليأخذ ماء حياة مجانا<sup>18</sup> لاني اشهد لكل من يسمع اقوال نبوة هذا الكتاب ان كان احد يزيد على هذا يزيد الله عليه الضربات المكتوبة في هذا الكتاب.<sup>19</sup> وان كان احد يحذف من اقوال كتاب هذه النبوة يحذف الله نصيبه من سفر الحياة ومن المدينة المقدسة ومن المكتوب في هذا الكتاب<sup>20</sup> يقول الشاهد بهذا نعم. انا آتي سريعا. آمين. تعال ايها الرب يسوع<sup>21</sup> نعمة ربنا يسوع المسيح مع جميعكم. آمين